

# CDP 35 / 45 / 65 MKII

Service manual

Rev. 3.6

dk – en – de – fr – ru – it – pt

**Dantherm**<sup>®</sup>  
CONTROL YOUR CLIMATE

## Общая информация

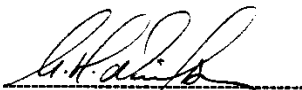
### Введение

- Предупреждение** Ответственность за прочтение руководства, его правильное понимание и соблюдение всех предписанных инструкций целиком возлагается на оператора (потребителя) осушителя.
- Перед началом эксплуатации осушителя внимательно изучите данное руководство. Соблюдение правил эксплуатации и мер безопасности обеспечит надежную эксплуатацию осушителя без нанесения вреда здоровью и материального ущерба.

- Содержание** В руководстве рассмотрены следующие темы:

| Тема                                  | Стр. |
|---------------------------------------|------|
| Общая информация                      | 56   |
| Общая информация                      | 57   |
| Принцип действия агрегата             | 59   |
| Дисплей                               | 61   |
| Управление посредством гигростата     | 62   |
| Монтаж                                | 63   |
| Техническое обслуживание              | 66   |
| Неисправности и способы их устранения | 67   |
| Технические характеристики            | 68   |

## Общая информация

|                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |                           |           |                            |            |                                |               |                                     |        |                           |                |                                           |                |                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|---------------------------|-----------|----------------------------|------------|--------------------------------|---------------|-------------------------------------|--------|---------------------------|----------------|-------------------------------------------|----------------|----------------------------------|
| Введение                                                                                                        | В данном разделе представлена общая информация по инструкции и осушителю.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |           |                           |           |                            |            |                                |               |                                     |        |                           |                |                                           |                |                                  |
| Номер инструкции                                                                                                | Номер данной инструкции 975675.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |                           |           |                            |            |                                |               |                                     |        |                           |                |                                           |                |                                  |
| Предназначение                                                                                                  | Данная инструкция предназначена для технических специалистов, ответственных за монтаж и техническое обслуживание осушителя CDP 35/45/65.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |           |                           |           |                            |            |                                |               |                                     |        |                           |                |                                           |                |                                  |
| Авторское право                                                                                                 | Запрещается полное или частичное копирование данной инструкции без письменного согласия компании Dantherm.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |                           |           |                            |            |                                |               |                                     |        |                           |                |                                           |                |                                  |
| Изменения                                                                                                       | Dantherm оставляет за собой право вносить изменения в свои изделия и инструкции без предварительного уведомления.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |           |                           |           |                            |            |                                |               |                                     |        |                           |                |                                           |                |                                  |
| Декларация соответствия ЕС<br> | <p>Dantherm A/S, Marienlystvej 65, DK-7800 Skive заявляет, что ниже указанные агрегаты:</p> <p style="text-align: center;"><b>Осушители, типа CDP 35/45/65:</b></p> <p>отвечают требованиям следующих директивных документов:</p> <table><tr><td>98/37/ЕЕС</td><td>Безопасность оборудования</td></tr><tr><td>73/23/ЕЕС</td><td>Низковольтное оборудование</td></tr><tr><td>89/336/ЕЕС</td><td>Электромагнитная совместимость</td></tr></table> <p>– и изготовлены в соответствии со следующими стандартами:</p> <table><tr><td>EN 60335-2-40</td><td>Стандарт на электрические осушители</td></tr><tr><td>EN 292</td><td>Безопасность оборудования</td></tr><tr><td>EN 50081-1-EMC</td><td>Требования по электромагнитному излучению</td></tr><tr><td>EN 50082-1 EMC</td><td>Требования по помехоустойчивости</td></tr></table> <p style="text-align: center;"><br/>Alex H. Nielsen<br/>Adm. direktør</p> <p>Skive, 16.08.2001</p> | 98/37/ЕЕС | Безопасность оборудования | 73/23/ЕЕС | Низковольтное оборудование | 89/336/ЕЕС | Электромагнитная совместимость | EN 60335-2-40 | Стандарт на электрические осушители | EN 292 | Безопасность оборудования | EN 50081-1-EMC | Требования по электромагнитному излучению | EN 50082-1 EMC | Требования по помехоустойчивости |
| 98/37/ЕЕС                                                                                                       | Безопасность оборудования                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |           |                           |           |                            |            |                                |               |                                     |        |                           |                |                                           |                |                                  |
| 73/23/ЕЕС                                                                                                       | Низковольтное оборудование                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |                           |           |                            |            |                                |               |                                     |        |                           |                |                                           |                |                                  |
| 89/336/ЕЕС                                                                                                      | Электромагнитная совместимость                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |           |                           |           |                            |            |                                |               |                                     |        |                           |                |                                           |                |                                  |
| EN 60335-2-40                                                                                                   | Стандарт на электрические осушители                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |                           |           |                            |            |                                |               |                                     |        |                           |                |                                           |                |                                  |
| EN 292                                                                                                          | Безопасность оборудования                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |           |                           |           |                            |            |                                |               |                                     |        |                           |                |                                           |                |                                  |
| EN 50081-1-EMC                                                                                                  | Требования по электромагнитному излучению                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |           |                           |           |                            |            |                                |               |                                     |        |                           |                |                                           |                |                                  |
| EN 50082-1 EMC                                                                                                  | Требования по помехоустойчивости                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |                           |           |                            |            |                                |               |                                     |        |                           |                |                                           |                |                                  |

*Продолжение на след.стр.*

## Общая информация, продолжение

Соответствует  
ГОСТ К 50460-92



Dantherm A/S, Marienlystvej 65, DK-7800 Skive заявляет, что указанные ниже изделия:

| № продукта | Название продукта |
|------------|-------------------|
| 351465     | CDP 35            |
| 351464     | CDP 45            |
| 351473     | CDP 65            |

Код ОК 005 (ОКР):  
48 6200

Соответствуют требованиям директив:

|                       |                                                                                                     |
|-----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ГОСТ Р МЭК 60204-1-99 | Безопасность машин. Электрическое оборудование                                                      |
| ГОСТ 12.1.003-83      | Система стандартов безопасности труда. Шум. Общие требования безопасности.                          |
| ГОСТ 12.1.012-90      | Система стандартов безопасности труда. Вибрационная безопасность. Общие требования.                 |
| ГОСТ 12.2.028-84      | Система стандартов безопасности труда. Вентиляторы общего назначения. Методы шумовых характеристик. |
| определения           |                                                                                                     |

Таможенный код:  
8415 82 800 0

В соответствии с

отчетом о тестировании № 113/263 dd/ 05/04/2006, созданным  
ЗАО РОСТЕСТ УСПП РОСТЕСТ-МОСКВА  
(регистрационный номер РОСС RU.0001.21АЯ43 dd 30/12/2002)  
Москва, Нахимовский проспект, 31

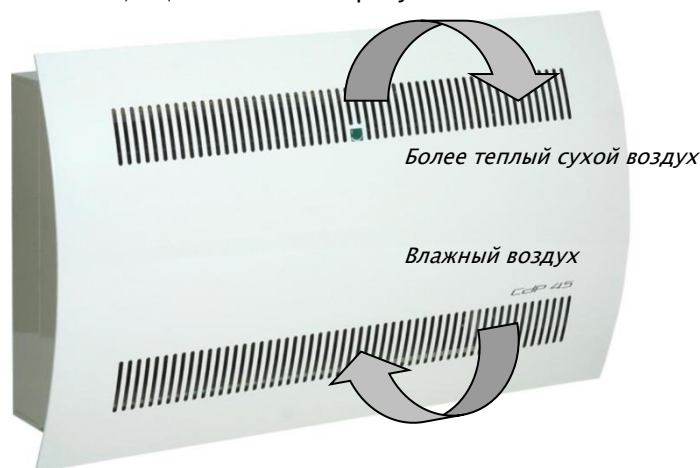
### Утилизация

Агрегат заправлен хладагентом R407C и компрессорным маслом. Поэтому перед сдачей осушителя на утилизацию необходимо в специально предназначенном для этого месте удалить из компрессора хладагент и масло.  
Осушитель содержит хладагент R407C и компрессорное масло. Утилизация компрессора осуществляется в соответствии с местными нормами и правилами.

## Принцип действия агрегата

### Рисунок

Принцип действия CDP 35/45/65 показан на рисунке:



### Принцип действия осушителя

CDP 35/45/65 работает по принципу конденсации.

С помощью одного, двух или трех вентиляторов влажный воздух поступает в агрегат.

При прохождении через испаритель воздух охлаждается до температуры ниже точки росы, а содержащаяся в нем влага конденсируется и дренируется.

Осушенный воздух далее проходит через конденсатор, где он подогревается.

Температура воздуха при этом на выходе увлажнителя приблизительно на 5°C выше температуры воздуха на входе. Благодаря многократному прохождению воздуха через осушитель уровень влажности в помещении снижается, обеспечивая быстрое осушение. Таким образом, абсолютная и относительная влажность воздуха в помещении постепенно снижаются.

### Управление вентилятором

Вентилятор(ы) осушителя начинает работать одновременно с компрессором, т.е. при подаче сигнала от гигростата на запуск функции осушения.

Если требуется постоянная работа вентиляторов при включенном осушителе, независимо от функции осушения, между контактами 25 и 26 блока управления следует установить перемычку.

### Управление компрессором

Система автоматической защиты ограничивает количество запусков компрессора до 10 раз в течение 1 часа. При запуске компрессора одновременно включается таймер задержки, не позволяющий повторный пуск компрессора в течение 6 минут.

Система управления предусматривает также функцию 30-секундной задержки запуска осушителя, означающую, что всякий раз при останове осушителя выключателем или управляющим сигналом от гигростата (встроенного или внешнего), последующее включение произойдет не ранее, чем через 30 секунд. Это позволяет защитить компрессор от перегрузок по высокому давлению, возникающих в холодильном контуре при запуске осушителя.

*Продолжение на след.стр.*

## Принцип действия агрегата, *продолжение*

---

### **Функция оттаивания**

Если температура воздуха в помещении опускается ниже 20°C, то достаточно быстро может начаться процесс обмерзания испарителя. Поэтому, как только из-за падения температуры в помещении ниже 20°C датчик в испарителе определяет, что значение температуры стало ниже 5°C, система управления дает возможность агрегату выполнять режим осушения только в течение последующих 30 минут. Затем осушитель переключается на пассивный режим оттаивания, т.е. компрессор отключается, а вентилятор подает теплый воздух из помещения на теплообменник испарителя, что приводит к оттаиванию ледяной "шубы". Как только температура на теплообменнике испарителя превысит 5°C, компрессор запускается и агрегат переходит в режим осушения.

---

### **Система защиты**

Если температура в осушителе поднимается выше 55°C (например, при выходе из строя вентилятора или при увеличении температуры воздуха в помещении до 36°C и выше), компрессор автоматически останавливается во избежание выхода из строя. Через 45 минут компрессор автоматически перезапускается.

---

## Дисплей

**Контроллер CDG3** В осушителях серии CDP установлен электронный контроллер CDG3. Он обеспечивает:

- Функции защиты
- Функции управления
- Включение и выключение осушителя

Описание индикаторов приведено ниже.

### Рисунок

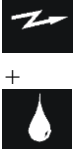
С боковой стороны осушителя находится светоиндикаторный дисплей, наглядно отображающий рабочий статус осушителя:



### Светоиндикаторы

Описание индикаторов приведено в таблице:

При включении все индикаторы поочередно мигают –включая красный индикатор,, осушитель выходит на рабочий режим, что соответствующим образом отображается на дисплее.

| Символ                                                                              | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | При подаче электропитания на осушитель постоянно горит зеленый индикатор "Молния".<br>Если осушитель работает в режиме оттаивания или вентиляции, на дисплее постоянно высвечивается только зеленый индикатор "Молния", показывающий подачу электропитания на агрегат                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|  | В режиме осушения, т.е. когда работают компрессор и вентилятор, постоянно горит зеленый индикатор "Капля"                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | Этот индикатор в данной серии осушителей CDP не используется                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | Постоянно горит зеленый индикатор "Молния" и мигает зеленый индикатор "Капля":<br>Данная комбинация индикаторов означает, что осушитель работает в нормальном режиме, но ранее датчик зарегистрировал недопустимо высокую температуру конденсации.<br>Выключите и включите электропитание осушителя, мигание индикатора "Капля" прекратится                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | Постоянно горит зеленый индикатор "Молния", мигают зеленый индикатор "Капля" и красный индикатор "Треугольник":<br>Зеленый индикатор "Молния" показывает, что осушитель подключен к источнику электропитания. Индикаторы "Капля" и "Треугольник" работают в указанном режиме, когда датчик замеряет недопустимо высокую температуру конденсации. В этом случае происходит отключение компрессора с остановкой агрегата на 45 минут, по прошествии которых осушитель автоматически перезапускается. После перезапуска индикатор "Треугольник" погаснет, а зеленый индикатор "Капля" продолжит мигание |

## Управление посредством гигростата

### Встроенный гигростат

Поддержание требуемого уровня влажности обеспечивается в осушителе посредством встроенного гигростата на уровне около 60%.

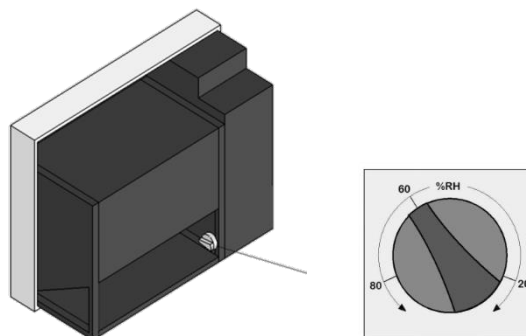
Если гигростат регистрирует, что относительная влажность воздуха в помещении превышает указанное значение, происходит автоматическое включение компрессора и вентилятора/ов и, таким образом, начинается процесс осушения воздуха. Гигростат расположен рядом с теплообменником испарителя в нижней части секции компрессора.

### Внимание

Если относительная влажность воздуха не превышает 60%, при подаче электропитания агрегат не запускается и находится в режиме ожидания на запуск функции осушения.

### Регулировка гигростата

Чтобы отрегулировать гигростат на уровень влажности ниже 60%, поверните регулировочный винт гигростата по часовой стрелке.



### Точное измерение влажности

Для более точного измерения уровня влажности в бассейне Dantherm A/S рекомендует использовать внешний гигростат.

### Частая настройка

Если предполагается частая переустановка уровня влажности, рекомендуется использовать внешний гигростат. Внешний гигростат заказывается опционально.

### Подсоединение внешнего гигростата

Выходной сигнал гигростата – 12 В.

Для подсоединения внешнего гигростата выполните следующее.

| Шаг | Описание                                                               |
|-----|------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Отсоедините встроенный гигростат от контактов 21 / 22 блока управления |
| 2   | Подключите к контактам 21 / 22 внешний гигростат                       |
| 3   | Проведите соединительный кабель гигростата через днище осушителя       |
| 4   | Установите гигростат на стене в требуемом месте                        |

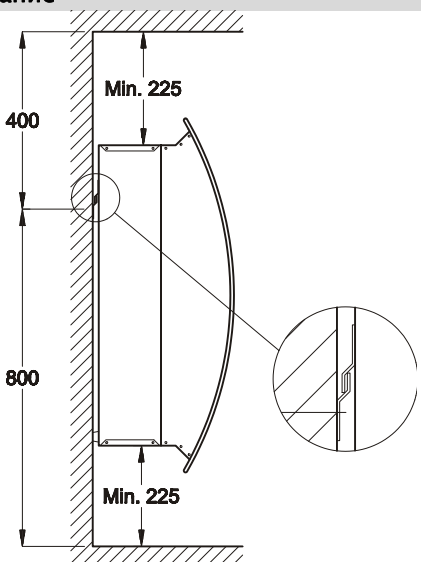
## Монтаж

### Введение

В данном разделе рассмотрен порядок монтажа осушителя и воздухопроводов. Описание монтажа электрической части приведено в конце данного раздела.

### Монтаж

Монтаж CDP 35/45/65 выполняется следующим образом:

| Шаг | Описание                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | <p>Установите на стену входящий в стандартный комплект кронштейн. Для обеспечения естественного стока конденсата агрегат должен располагаться в строго горизонтальном положении.</p> <p>Рекомендуемые расстояния от осушителя:</p> <p>до потолка: 225 мм<br/>до пола: 225 мм</p>  |
| 2   | Установите осушитель на кронштейн                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

### Внимание

- Запрещается устанавливать осушитель рядом с источниками тепла, например, нагревательными приборами.
- Двери и окна во время работы агрегата должны быть закрыты.
- Для свободного прохождения воздуха через агрегат нельзя загромождать входное и выходное воздушные отверстия осушителя.

### Доступ к блоку управления

Для доступа к блоку управления:

| Шаг | Описание                                                                                                                                            |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Отвинтите два крепежных винта сверху осушителя; приподнимите лицевую панель слегка вверх, а затем потяните ее в горизонтальном направлении на себя. |
| 2   | Отвинтите винты с крышки блока управления. (Блок управления находится в электрической коробке над компрессором)                                     |
| 3   | Надавите на крышку блока и снимите ее с блока управления.                                                                                           |

*Продолжение на след. стр.*

## Монтаж, *продолжение*

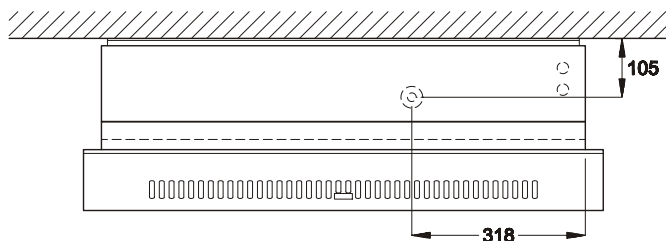
**Отвод конденсата** Дренажное отверстие расположено снизу осушителя. В агрегате имеется специальный дренажный патрубок диаметром ½" для подсоединения гибкого шланга или трубы. Если дренажную трубку предполагается вывести через стену наружу, то необходимые для этого операции – выполнение отверстия в стене и протягивание шланга, следует осуществить до навешивания осушителя на настенный кронштейн.

Для отвода конденсата самотеком дренажная линия между осушителем и общей системой слива должна иметь наклон не менее 2%.

Если это невыполнимо, то в качестве альтернативы можно установить насос для отвода конденсата.

На нижеприведенном рисунке (вид сверху) показано расположение дренажного отверстия.

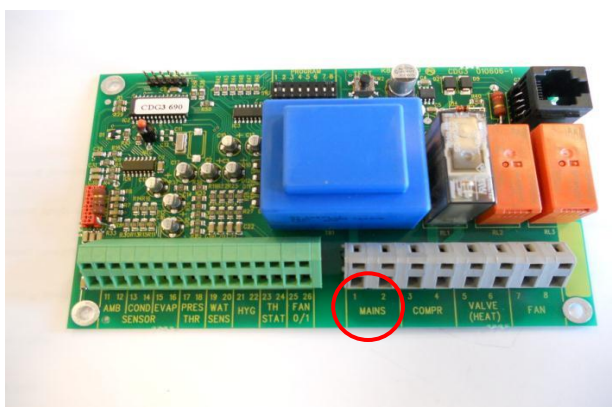
**Рисунок** Расположение дренажного отверстия:



**Подключение электропитания**

Осушитель должен подключаться к источнику питания, указанному на шильдике осушителя. Для выполнения монтажа следует руководствоваться прилагаемыми электросхемами на стр. 97–99.

**Силовой кабель переменного тока подключается к контактам 1 и 2 на плате контроллера (они обозначены красным кружком на рисунке ниже).**



**Внимание!** Все электромонтажные работы должны выполняться в соответствии с местными нормами и правилами!

**Качество воды**

Необходимо соблюдать требования производителей установок для подготовки воды.

*Continued overleaf*

## Монтаж, *продолжение*

### С добавлением химикатов

Ниже приводятся ориентировочные параметры воды для плавательных бассейнов с добавлением химикатов :

| Химикаты                                      | Промилле                                    |
|-----------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Содержание свободного хлора                   | 1,0–2,0                                     |
| Содержание производных хлора                  | Не более 1/3 от содержания свободного хлора |
| pH                                            | 7,2–7,6                                     |
| Общая щелочность                              | 80–150                                      |
| Кальциевая жесткость                          | 250–450                                     |
| Общее количество растворенных твердых веществ | < 2000                                      |
| Сульфаты                                      | < 360                                       |

*Продолжение на след. стр.*

### С хлоратором

Ниже приводятся ориентировочные параметры воды для плавательных бассейнов с использованием хлоратора :

| Химикаты                                      | Промилле  |
|-----------------------------------------------|-----------|
| Соль (NaCl)                                   | 2700–3400 |
| Общее количество растворенных твердых веществ | < 5500    |
| pH                                            | 7,2–7,6   |
| Общая щелочность                              | 80–150    |
| Кальциевая жесткость                          | 250–450   |
| Сульфаты                                      | < 360     |

### Индекс насыщения Ланжелье

Чтобы проверить допустимость значений по различным параметрам воды, рекомендуется использовать индекс насыщения Ланжелье.  
При необходимости можете обратиться к вашему дилеру Dantherm A/S в России.

## Техническое обслуживание

### Введение

Осушитель требует минимального технического обслуживания благодаря встроенным функциям защиты и управления. Вентиляторный двигатель(и) и компрессор обладают долговечной смазкой и не требуют специального ухода.

### Ежемесячно

Раз в месяц необходимо осматривать фильтр и при необходимости производить его чистку. Фильтр расположен внизу за крышкой лицевой панели. При необходимости почистите сливной поддон и дренажный патрубок для беспрепятственного отвода воды.

Для очистки фильтра выполните следующее:

| Шаг | Описание                                                                                            |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Снимите крышку лицевой панели и извлеките фильтр                                                    |
| 2   | Промойте фильтр в тепловатом мыльном растворе или, если он не сильно загрязнен, почистите пылесосом |
| 3   | Установите фильтр на место, а затем лицевую панель                                                  |

### Ежегодно

Не реже 1 раза в год следует проводить осмотр внутренней части осушителя.

Для этого выполните следующее:

| Шаг | Описание                                                                                                     |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1   | Снимите лицевую панель                                                                                       |
| 2   | Проверьте внутренние части осушителя                                                                         |
| 3   | При загрязнении осушителя произведите чистку пылесосом. Особо тщательно необходимо пропылесосить конденсатор |
| 4   | Если пластинчатый испаритель сильно загрязнен, промойте его в тепловатом мыльном растворе                    |

## Неисправности и способы их устранения

### Внимание!

Если осушитель работает неправильно, немедленно отключите его от источника питания!

### Поиск неисправностей

Для поиска и устранения неисправностей воспользуйтесь данной таблицей:

| Неисправность                                                                                                                    | Возможная причина                                                                   | Способ устранения                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Осушитель не работает</li> <li>На дисплее не горит ни один из светоиндикаторов</li> </ul> | –                                                                                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Проверьте внешние предохранители электропитания</li> <li>Убедитесь в подаче электропитания на осушитель</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Компрессор не работает</li> <li>Горит красный индикатор "Треугольник"</li> </ul>          | Компрессор может быть остановлен по причине слишком высокой температуры конденсации | <p>Если осушитель не включится по прошествии 45 минут, необходимо проверить следующее:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь в том, что вентилятор/ы работают</li> <li>Проверьте, не загрязнен ли фильтр</li> <li>Проверьте, не загрязнен ли теплообменник конденсатора</li> <li>Убедитесь в том, что температура воздуха в помещении не превышает 36°C. В противном случае осушитель использовать запрещается.</li> <li>Проверьте, нет ли препятствий на пути забора и раздачи воздуха со стороны лицевой панели осушителя</li> </ul> |
| <ul style="list-style-type: none"> <li>Компрессор не работает</li> <li>горит зеленый индикатор "Молния"</li> </ul>               | –                                                                                   | <p>Проверьте исправность встроенного или внешнего гигростата. Для этого задайте уставку относительной влажности гигростата в пределах от 10 до 20%.</p> <p>Если после этого осушитель не включится, значит, не исправен гигростат.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

### Дополнительные рекомендации

При невозможности выявления причины неисправности отключите агрегат, чтобы предотвратить его выход из строя.  
Обратитесь в сервисный центр представителя Dantherm A/S.

## Технические характеристики

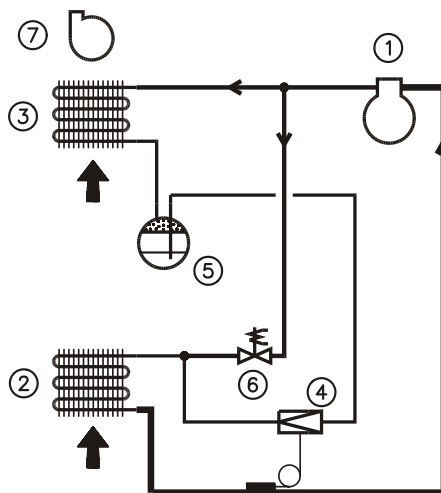
### Характеристики

Технические характеристики:

| Модель                                 | –     | CDP 35          | CDP 45           | CDP 65           |
|----------------------------------------|-------|-----------------|------------------|------------------|
| Рабочий диапазон, влажность            | %RF   | 40–100          | 40–100           | 40–100           |
| Рабочий диапазон, температура          | °C    | 10–36           | 10–36            | 10–36            |
| Расход воздуха                         | м³/ч  | 250             | 500              | 750              |
| Электропитание                         | В/Гц  | 1 × 230/50      | 1 × 230/50       | 1 × 230/50       |
| Макс. потребляемая мощность            | кВт   | 0.72            | 1.05             | 1.75             |
| Макс. потребляемый ток                 | А     | 2.8             | 4.3              | 7.6              |
| Хладагент                              | –     | R407C           | R407C            | R407C            |
| Количество хладагента                  | кг    | 0.6             | 0.95             | 1.6              |
| Потенциал Глобального Потепления (ПГП) |       | 1653            |                  |                  |
| Уровень шума (1 м)*                    | дБ(А) | 47              | 49               | 51               |
| Вес                                    | кг    | 60              | 74               | 101              |
| Размеры (высота × длина × ширина)      | мм    | 800 × 950 × 315 | 800 × 1260 × 315 | 800 × 1800 × 315 |

# Kølekredsløb/Cooling Circuit/Kältekreislauf/Circuit frigorifique, Холодильный контур/Circuito frigorifero, CDP35

Illustration  
Рисунок



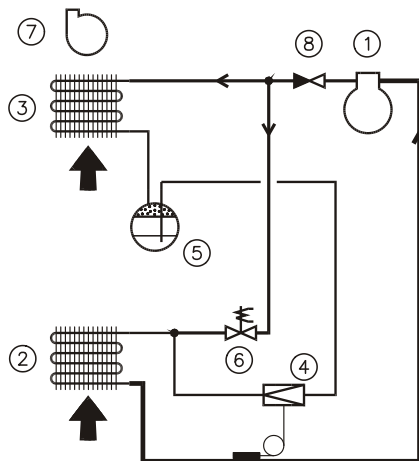
| Nr./No. | DA                             | EN                                       | DE                                |
|---------|--------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------|
| ①       | Kompressor                     | Compressor                               | Kompressor                        |
| ②       | Fordamper                      | Evaporator                               | Verdampfer                        |
| ③       | Luftkølet kondensator          | Air-cooled condenser                     | Luftgekühlter Kondensator         |
| ④       | Termo ekspansionsventil        | Thermostatic expansion valve             | Thermostatisches Expansionsventil |
| ⑤       | Væskebeholder/-tørrefilter     | Receiver/liquid line drier               | Receiver/Trockenfilter            |
| ⑥       | Magnetventil til trykudligning | Solenoid valve for pressure equalization | Magnetventil für Druckausgleich   |
| ⑦       | Ventilator                     | Fan                                      | Ventilator                        |

| Nr./No. | FR                                       | RU                                           | IT                                             |
|---------|------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|
| ①       | Compresseur                              | Компрессор                                   | Compressore                                    |
| ②       | Évaporateur                              | Испаритель                                   | Evaporatore                                    |
| ③       | Condenseur à air                         | Конденсатор с воздушным охлаждением          | Condensatore ad aria                           |
| ④       | Détendeur                                | Термо-расширительный вентиль                 | Valvola ad espansione termostatica             |
| ⑤       | Collecteur/déshydrateur                  | Ресивер/осушитель жидкостной линии           | Collettore con filtro anti-condensa            |
| ⑥       | Electro-vanne d'égalisation de pressions | Соленоидный клапан для выравнивания давления | Valvola solenoide per equalizzazione pressione |
| ⑦       | Ventilateur                              | Вентилятор                                   | Ventilatore                                    |

# Kølekredsløb/Cooling Circuit/Kältekreislauf/Circuit frigorifique, Холодильный контур/Circuito frigorifero, CDP45/CDP65

Illustration

Рисунок

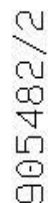


| Nr./No. | DA                             | EN                                       | DE                                |
|---------|--------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------|
| ①       | Kompressor                     | Compressor                               | Kompressor                        |
| ②       | Fordamper                      | Evaporator                               | Verdampfer                        |
| ③       | Luftkølet kondensator          | Air-cooled condenser                     | Luftgekühlter Kondensator         |
| ④       | Termoekspansionsventil         | Thermostatic expansion valve             | Thermostatisches Expansionsventil |
| ⑤       | Væskebeholder/-tørrefilter     | Receiver/liquid line drier               | Receiver/Trockenfilter            |
| ⑥       | Magnetventil til trykudligning | Solenoid valve for pressure equalization | Magnetventil für Druckausgleich   |
| ⑦       | Ventilator                     | Fan                                      | Ventilator                        |
| ⑧       | Kontraventil                   | Non-return valve                         | Rückschlagventil                  |

| Nr./No. | FR                                       | RU                                           | IT                                             |
|---------|------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------------------------------------|
| ①       | Compresseur                              | Компрессор                                   | Compressore                                    |
| ②       | Évaporateur                              | Испаритель                                   | Evaporatore                                    |
| ③       | Condenseur à air                         | Конденсатор с воздушным охлаждением          | Condensatore ad aria                           |
| ④       | Détendeur                                | Термо-расширительный вентиль                 | Valvola ad espansione termostatica             |
| ⑤       | Collecteur/déshydrateur                  | Ресивер /осушитель жидкостной линии          | Collettore con filtro anti-condensa            |
| ⑥       | Electro-vanne d'égalisation de pressions | Соленоидный клапан для выравнивания давления | Valvola solenoide per equalizzazione pressione |
| ⑦       | Ventilateur                              | Вентилятор                                   | Ventilatore                                    |
| ⑧       | Clapet anti-retour                       | Обратный клапан                              | Valvola di non-ritorno                         |

**Diagram**  
**Схема**

CDP35 – 1 x 230 В/50 Гц



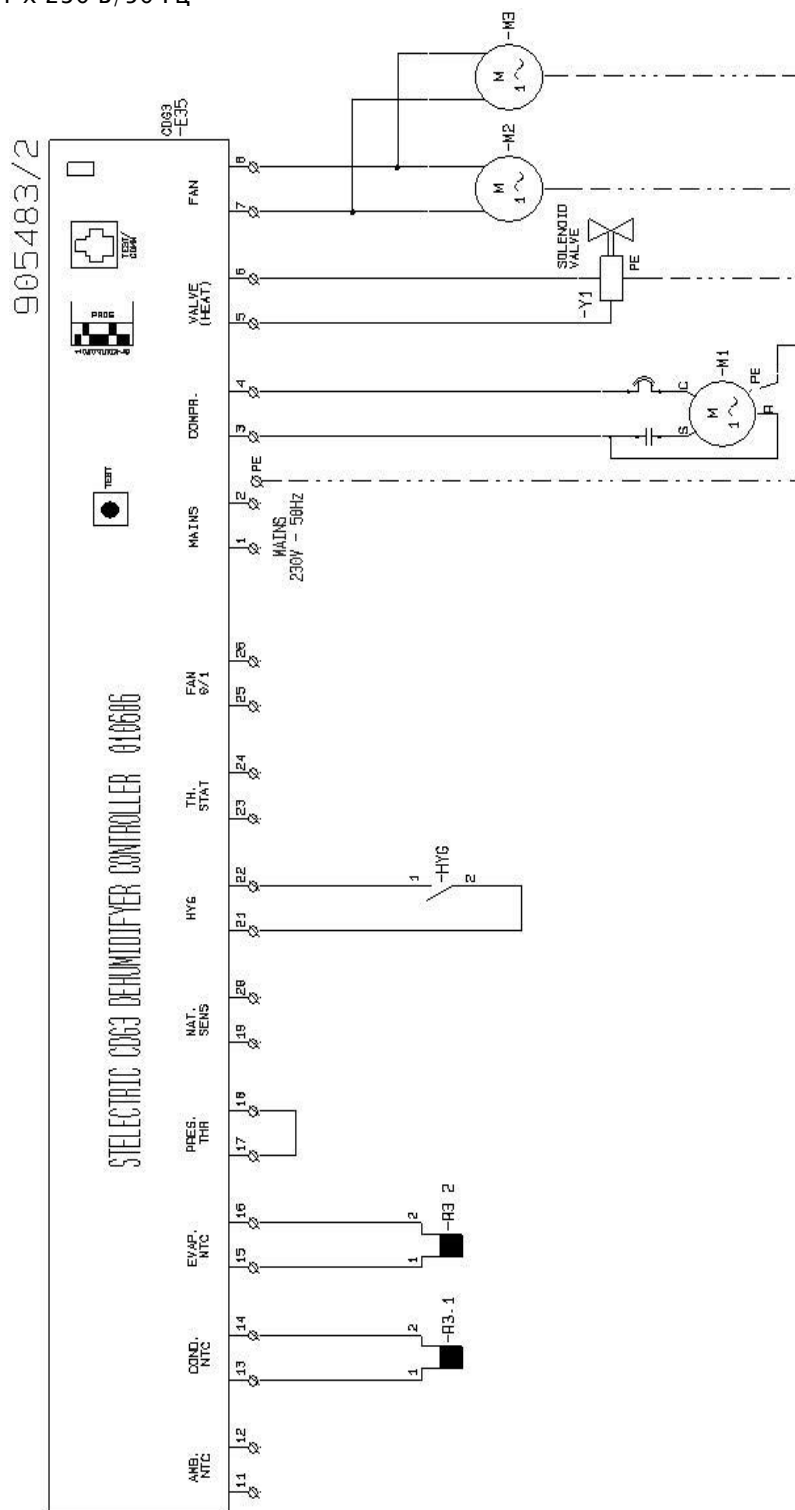
**Eldiagram/Wiring diagram/Schaltplan/Schéma électrique, Схема соединений/Schema elettrico, CDP45**

### Diagram

CDP45 – 1 x 230 V/50 Hz

### Схема

CDP45 – 1 x 230 В/50 Гц



|                |                         |
|----------------|-------------------------|
| <b>Diagram</b> | CDP65 – 1 x 230 V/50 Hz |
| <b>Схема</b>   | CDP65 – 1 x 230 В/50 Гц |



## Ordforklaring/Legend/Legende/Légende/Легенда/Legenda

- (DA) Ordforklaring til el-diagram  
(EN) Legend for wiring diagram  
(DE) Legende für Schaltplan  
(FR) Légende du schéma électrique  
(RU) Легенда для схемы соединений  
(IT) Legenda schema elettrico  
(PT) Legenda do esquema eléctrico

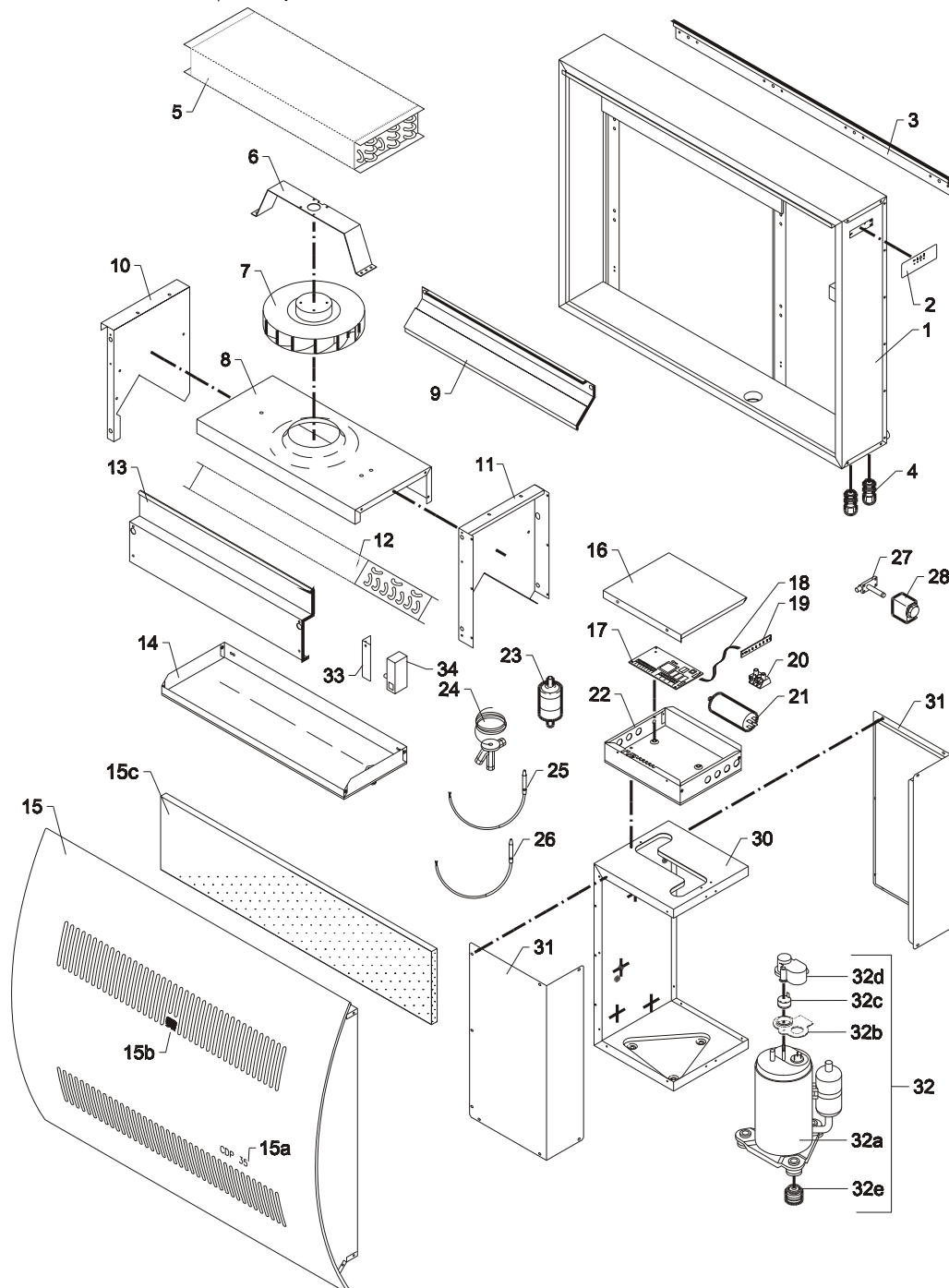
| Pos.<br>Поз | (DA)<br>Beskrivelse             | (EN)<br>Designation                      | (DE)<br>Beschreibung            | (FR)<br>Désignation                      | (RU)<br>Обозначение                          | (IT)<br>Descrizione                             | (PT)<br>Designation                             |
|-------------|---------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| R3.1        | Kondensatorføler                | Condenser sensor                         | Kondensator fñhler              | Sonde du condenseur                      | Датчик температур ы на конденсаторе          | Sensore del condensatore                        | Sensor do condensador                           |
| R3.2        | Fordamperføler                  | Evaporator sensor                        | Verdampfer fñhler               | Sonde d'évaporateur                      | Датчик температур ы на испарителе            | Sensore dell'evaporatore                        | Sensor do evaporador                            |
| HYG         | Indbygget hygostat              | Built-in hygostat                        | Eingabauter Hygostat            | Hygostat incorporé                       | Встроенный гигростат                         | Umidostato interno                              | Higrostatato interno                            |
| M4          | Ventilator-motor                | Fan motor                                | Ventilator-motor                | Moteur de ventilateur                    | Электро-двигатель вентилятора                | Motore del ventilatore                          | Motor do ventilador                             |
| M3          | Ventilator-motor                | Fan motor                                | Ventilator-motor                | Moteur de ventilateur                    | Электро-двигатель вентилятора                | Motore del ventilatore                          | Motor do ventilador                             |
| M2          | Ventilator-motor                | Fan motor                                | Ventilator-motor                | Moteur de ventilateur                    | Электро-двигатель вентилятора                | Motore del ventilatore                          | Motor de ventilador                             |
| Y1          | Magnet-ventil til trykudligning | Solenoid valve for pressure equalization | Magnetventil für Druckausgleich | electro-vanne d'égalisation de pressions | Соленоидный клапан для выравнивания давления | Valvola solenoid e per equalizzazione pressione | Válvula solenoide para equalização das pressões |
| M1          | Kompresormotor                  | Compressor motor                         | Kompressor motor                | Moteur de compresseur                    | Электро-двигатель компрессора                | Motore del compressore                          | Compressor                                      |

# Reservedele/Spare parts/Ersatzteile/Pièces de rechange/Запасные части/Parti di ricambio/Peças sobresselentes, CDP 35

Illustration  
Трёхмерное  
изображение  
Illustrazione  
Ilustração

CDP 35 - 1 × 230 V/50 Hz

CDP 35 - 1 × 230 В/50 Гц



962452\_a

962447

Fortsættes/continued overleaf/fortsetzt/Suite à la page suivante/Продолжение на след. стр./  
continua alla pagina seguente

## Reservedele/Spare parts/Ersatzteile/Pièces de rechange/Запасные части/Parti di ricambio/Peças sobresselentes, CDP 35

| Pos. | No.        | Description                                                                                                                                                                                          |
|------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | 293625-044 | Kabinet kpl./Housing complete/Gehäuse kpl. /Carrosserie cpl. /Корпус в комплекте/Telaio complete/Chassis, cpl                                                                                        |
| 2    | 517598     | Label for styrepanel/Label for operating panel/Aufkleber für Manövrierrpaneel/Etiquette pour panneau de manoeuvre/Ярлык рабочей панели/Etichetta pannello di controllo/Etiqueta painel funcionamento |
| 3    | 069985-044 | Vægbeslag/Wall suspension brackets/Wandbeschläge/Pièces de suspension/Настенный кронштейн/Staffe di supporto a parete/Suportes de montagem na parede                                                 |
| 4    | 526920     | Kabelforskruning/Cable entry/Kabelverschraubung/Entrée de cable/Кабельный вход/Entrata cavo/Entrada cabos                                                                                            |
| 5    | 600978     | Kondensatorflade/Condenser/Kondensator/Condenseur Конденсатор/Condensatore/Condensador                                                                                                               |
| 6    | 069931     | –                                                                                                                                                                                                    |
| 7    | 293736     | Ventilator, 1600 mm ledn. /Fan w. 1600 mm cable/Ventilator mit 1600 mm Kabel/Ventilateur avec 1600 mm de cable/Вентилятор с каб. 1600 мм/Ventilatore, cavo da 1600mm/Ventilador – cabo 1600 mm       |
| 8    | 069938     | –                                                                                                                                                                                                    |
| 9    | 293631     | –                                                                                                                                                                                                    |
| 10   | 069928     | –                                                                                                                                                                                                    |
| 11   | 069929     | –                                                                                                                                                                                                    |
| 12   | 600072     | Fordamperflade/Evaporator/Verdampfer/Evaporateur Испаритель/Evaporatore/Evaporador                                                                                                                   |
| 13   | 293632     | –                                                                                                                                                                                                    |
| 14   | 293626     | Drypbakke/Condensate tray/Kondenswasserschale/Bac à eau condensée/Поддон конденсата/Vaschetta raccolta condensa/Tabuleiro condensados                                                                |
| 15   | 293638     | Front kpl. /Front cover panel cpl/Vorderplatte kpl. /Tôle avant cpl. /Лицевая панель/Pannello frontale completo/Painel frontal completo                                                              |
| 15a  | 033922     | Skilt – CDP 35/Label – CDP 35/Aufkleber – CDP 35/Etiquette – CDP 35/Ярлык – CDP 35/Etichetta – CDP 35/Etiqueta – CDP 35                                                                              |
| 15b  | 033233     | Skilt – Dantherm logo/Label – Dantherm logo/Aufkleber – Dantherm Logo/Etiquette – Dantherm Logo/Ярлык – Dantherm Etichetta – Logo Dantherm/Etiqueta – logótipo Dantherm                              |
| 15c  | 069998     | Filter/Filter/Filter/Filtre/Фильтр/Filtro/Filtro                                                                                                                                                     |
| 16   | 069950     | –                                                                                                                                                                                                    |

*Fortsættes/continued overleaf/fortsetzt/Suite à la page suivante/Продолжение на след. стр./continua alla pagina seguente*

# Reservedele/Spare parts/Ersatzteile/Pièces de rechange/Запасные части/Parti di ricambio/Peças sobresselentes, CDP 35, *continued*

| Pos. | No.    | Description                                                                                                                                                                                                       |
|------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 17   | 517593 | Printkort/PCB/Printplatte/Platine électronique/Плата /правления/Scheda elettronica/PCB                                                                                                                            |
| 18   | 517596 | Fladkabel for diodeprint/Flat cable for diode print/Flachkabel für Diodenplatine/Cable plat pour platine de diode/Плоский кабель для платы светодиодов /Cavo a nastro scheda diodi/Cabo plano para placa de LED's |
| 19   | 517594 | Diodeprint/Diode print/Diodenprint/Platine de diode/Плата светодиодов /Scheda diodi/Placa de LED's                                                                                                                |
| 20   | 524593 | 2 polet klemme /Bipolar terminal/Zweipolige Klemme/Borne bipolaire/2-полюсной контакт/Morsetto bipolare/Terminal bipolar                                                                                          |
| 21   | 602444 | Driftkondensator/Capacitor/Betriebskondensator/Condenseur de service/Электроконденсатор/Condensatore/Condensador de arranque                                                                                      |
| 22   | 293635 | –                                                                                                                                                                                                                 |
| 23   | 607232 | Tørrefilter/væskebeholder/Liquid line drier/Receiver/Trockenfilter/Receiver/Filtre anti-humidité/Collecteur/Осушитель лин. Жидкости/Collettore con filtro anti-condensa/Secador linha liquido/reservatório        |
| 24   | 046167 | Termoventil/Thermostatic valve/Thermoventil/ Vanne ther/ique/Термостатический клапан/Valvola termostatica/Válvula termostática                                                                                    |
| 25   | 036761 | Føler, metalnæse, 2600mm/Sensor, metal nose, 2600 mm/Fühler, Metallnase, 2600 mm/Sonde, nez métallique, 2600 mm/Датчик, металлич. конец, 1150мм/Sonda, punta metal.2600 mm/Sensor, 2600 mm                        |
| 26   | 036761 | Føler, 2600mm/Sensor, 2600 mm /Fühler, 2600 mm/Sonde, 2600 mm/Датчик, 1250 мм/Sonda, 2600 mm/Sensor, 2600 mm                                                                                                      |
| 27   | 605470 | Magnetventil/Solenoid valve/Magnetventil/Vanne solénoïde/Электромагнитный клапан/Valvola a solenoide/Válvula solenoide                                                                                            |
| 28   | 605440 | Spole for magnetventil/ Coil for solenoid valve/ Spule für Magnetventil/ Bobine pour vanne solénoïde/ Катушка соленоида/ Bobina per valvola a solen/Bobine para válvula solenoide                                 |
| 29   | –      | –                                                                                                                                                                                                                 |
| 30   | 293627 | –                                                                                                                                                                                                                 |

*Fortsættes/continued overleaf/fortsetzt/Suite à la page suivante/Продолжение на след. стр./continua alla pagina seguente*

**Reservedele/Spare parts/Ersatzteile/Pièces de rechange/Запасные части/Parti di ricambio/Peças sobresselentes, CDP 35, *fortsat***

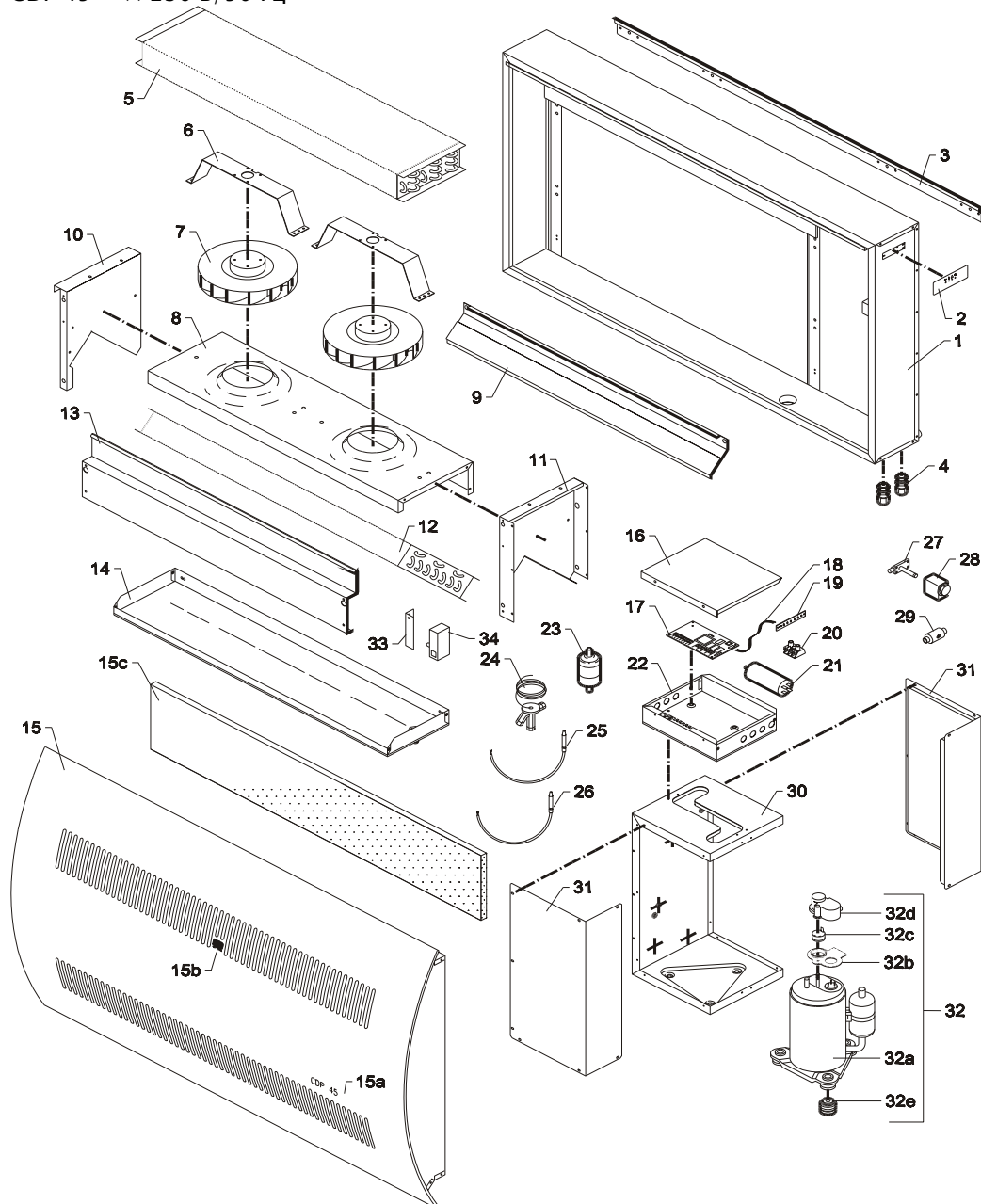
| Pos. | No.    | Description                                                                                                                                                       |
|------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 31   | 293621 | –                                                                                                                                                                 |
| 32   | 602447 | Kompressor, kpl./Compressor, complete/Kompressor, kpl. /Compresseur, cpl/ Компрессор в комплекте/ Compressore completo/ Compressor, completo                      |
| 32a  | 602448 | Kompressor/Compressor/Kompressor/Compresseur/ Компрессор/Compressore/Compressor                                                                                   |
| 32b  | 602456 | Pakning for dæksel/ Seal/Dichtung/Joint d'étanchéité/ Уплотнитель/ Guarnizione/Junta                                                                              |
| 32c  | 602451 | Sikring/Fuse/Sicherung/Fusible/Предохранитель/Fusibile/ Térmico                                                                                                   |
| 32d  | 602455 | Dæksel/Cap/Deckel/Couverture/Заглушка/Cappuccio/Tampa                                                                                                             |
| 32e  | 602450 | Svingningsdæmper/Vibration damper/Schwingungsdämpfer/ Amortisseur/ Антивибратор/Ammortizzatore di vibrazioni/ Apoios anti vibráteis                               |
| 33   | 069967 | Holder for hygrostat/ Retainer for hygrostat/ Halter für Hygrostat/ Support de l'hygrostat/ Фиксатор гигростата /Sostegno per umidostato/ Fixador do higrostatato |
| 34   | 516350 | Hygrostat /Hygrostat /Hygrostat/ Hygrostat/ Гигростат/ Umidostato/ Higrostatato                                                                                   |

# Reservedele/spare parts/Ersatzteile/Pièces de rechange/Запасные части/Parti di ricambio/Peças sobresselentes, CDP 45

Illustration  
Трёхмерное  
изображение  
Illustrazione  
Ilustração

CDP 45 - × 230 V/50 Hz

CDP 45 - × 230 В/50 Гц



62453\_a

962448

*Fortsættes/continued overleaf/fortsetzt/Suite à la page suivante/Продолжение на след. стр./  
continua alla pagina seguente*

## Reservedele/spare parts/Ersatzteile/Pièces de rechange/Запасные части/Parti di ricambio/Peças sobresselentes, CDP 45

| Pos. | No.        | Description                                                                                                                                                                                          |
|------|------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | 293619-044 | Kabinet kpl./Housing complete/Gehäuse kpl. /Carrosserie cpl. /Корпус в комплекте/Telaio complete/Chassis, cpl                                                                                        |
| 2    | 517598     | Label for styrepanel/Label for operating panel/Aufkleber für Manövrierrpaneel/Etiquette pour panneau de manoeuvre/Ярлык рабочей панели/Etichetta pannello di controllo/Etiqueta painel funcionamento |
| 3    | 069956-044 | Vægbeslag/Wall suspension brackets/Wandbeschläge/Pièces de suspension/Настенный кронштейн/Staffe di supporto a parete/Suportes de montagem na parede                                                 |
| 4    | 526920     | Kabelforskruning/Cable entry/Kabelverschraubung/Entrée de cable/Кабельный вход/Entrata cavo/Entrada cabos                                                                                            |
| 5    | 600972     | Kondensatorflade/Condenser/Kondensator/Condenseur Конденсатор/Condensatore/Condensador                                                                                                               |
| 6    | 069931     | –                                                                                                                                                                                                    |
| 7    | 293736     | Ventilator, 1600 mm ledn. /Fan w. 1600 mm cable/Ventilator mit 1600 mm Kabel/Ventilateur avec 1600 mm de cable/Вентилятор с каб. 1600 мм/Ventilatore, cavo da 1600mm/Ventilador – cabo 1600 mm       |
| 8    | 069930     | –                                                                                                                                                                                                    |
| 9    | 293629     | –                                                                                                                                                                                                    |
| 10   | 069928     | –                                                                                                                                                                                                    |
| 11   | 069929     | –                                                                                                                                                                                                    |
| 12   | 600974     | Fordamperflade/Evaporator/Verdampfer/Evaporateur Испаритель/Evaporatore/Evaporador                                                                                                                   |
| 13   | 293633     | –                                                                                                                                                                                                    |
| 14   | 293618     | Drypbakke/Condensate tray/Kondenswasserschale/Bac à eau condensée/Поддон конденсата/Vaschetta raccolta condensa/Tabuleiro condensados                                                                |
| 15   | 293639     | Front kpl. /Front cover panel cpl/Vorderplatte kpl. /Tôle avant cpl. /Лицевая панель/Pannello frontale completo/Painel frontal completo                                                              |
| 15a  | 033924     | Skilt – CDP 35/Label – CDP 35/Aufkleber – CDP 35/Etiquette – CDP 35/Ярлык – CDP 35/Etichetta – CDP 35/Etiqueta – CDP 35                                                                              |
| 15b  | 033233     | Skilt – Dantherm logo/Label – Dantherm logo/Aufkleber – Dantherm Logo/Etiquette – Dantherm Logo/Ярлык – Dantherm Etichetta – Logo Dantherm/Etiqueta – logótipo Dantherm                              |
| 15c  | 069897     | Filter/Filter/Filter/Filtre/Фильтр/Filtro/Filtro                                                                                                                                                     |
| 16   | 069950     | –                                                                                                                                                                                                    |

*Fortsættes/continued overleaf/fortsetzt/Suite à la page suivante/Продолжение на след. стр./ continua alla pagina seguente*

**Reservedele/spare parts/Ersatzteile/Pièces de rechange/Запасные части/Parti di ricambio/Peças sobresselentes, CDP 45, *continued***

| Pos. | No.    | Description                                                                                                                                                                                                       |
|------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 17   | 517593 | Printkort/PCB/Printplatte/Platine électronique/Плата /правления/Scheda elettronica/PCB                                                                                                                            |
| 18   | 517596 | Fladkabel for diodeprint/Flat cable for diode print/Flachkabel für Diodenplatine/Cable plat pour platine de diode/Плоский кабель для платы светодиодов /Cavo a nastro scheda diodi/Cabo plano para placa de LED's |
| 19   | 517594 | Diodeprint/Diode print/Diodenprint/Platine de diode/Плата светодиодов /Scheda diodi/Placa de LED's                                                                                                                |
| 20   | 524593 | 2 polet klemme /Bipolar terminal/Zweipolige Klemme/Borne bipolaire/2-полюсной контакт/Morsetto bipolare/Terminal bipolar                                                                                          |
| 21   | 602444 | Driftkondensator/Capacitor/Betriebskondensator/Condenseur de service/Электроконденсатор/Condensatore/Condensador de arranque                                                                                      |
| 22   | 293635 | –                                                                                                                                                                                                                 |
| 23   | 607232 | Tørrefilter/væskebeholder/Liquid line drier/Receiver/Trockenfilter/Receiver/Filtre anti-humidité/Collecteur/Осушитель лин. Жидкости/Collettore con filtro anti-condensa/Secador linha liquido/reservatório        |
| 24   | 046171 | Termoventil/Thermostatic valve/Thermoventil/ Vanne ther/ique/Термостатический клапан/Valvola termostatica/Válvula termostática                                                                                    |
| 25   | 036761 | Føler, metalnæse, 2600mm/Sensor, metal nose, 2600 mm/Fühler, Metallnase, 2600 mm/Sonde, nez métallique, 2600 mm/Датчик, металлич. конец, 1150мм/Sonda, punta metal.2600 mm/Sensor, 2600 mm                        |
| 26   | 036761 | Føler, 2600mm/Sensor, 2600 mm /Fühler, 2600 mm/Sonde, 2600 mm/Датчик, 1250 мм/Sonda, 2600 mm/Sensor, 2600 mm                                                                                                      |
| 27   | 605470 | Magnetventil/Solenoid valve/Magnetventil/Vanne solénoïde/Электромагнитный клапан/Valvola a solenoide/Válvula solenoide                                                                                            |
| 28   | 605440 | Spole for magnetventil/ Coil for solenoid valve/ Spule für Magnetventil/ Bobine pour vanne solénoïde/ Катушка соленоида/ Bobina per valvola a solen/Bobine para válvula solenoide                                 |
| 29   | 604880 | –                                                                                                                                                                                                                 |

*Fortsættes/continued overleaf/fortsetzt/Suite à la page suivante/Продолжение на след. стр./ continua alla pagina seguente*

**Reservedele/spare parts/Ersatzteile/Pièces de rechange/Запасные части/Parti di ricambio/Peças sobresselentes, CDP 45**

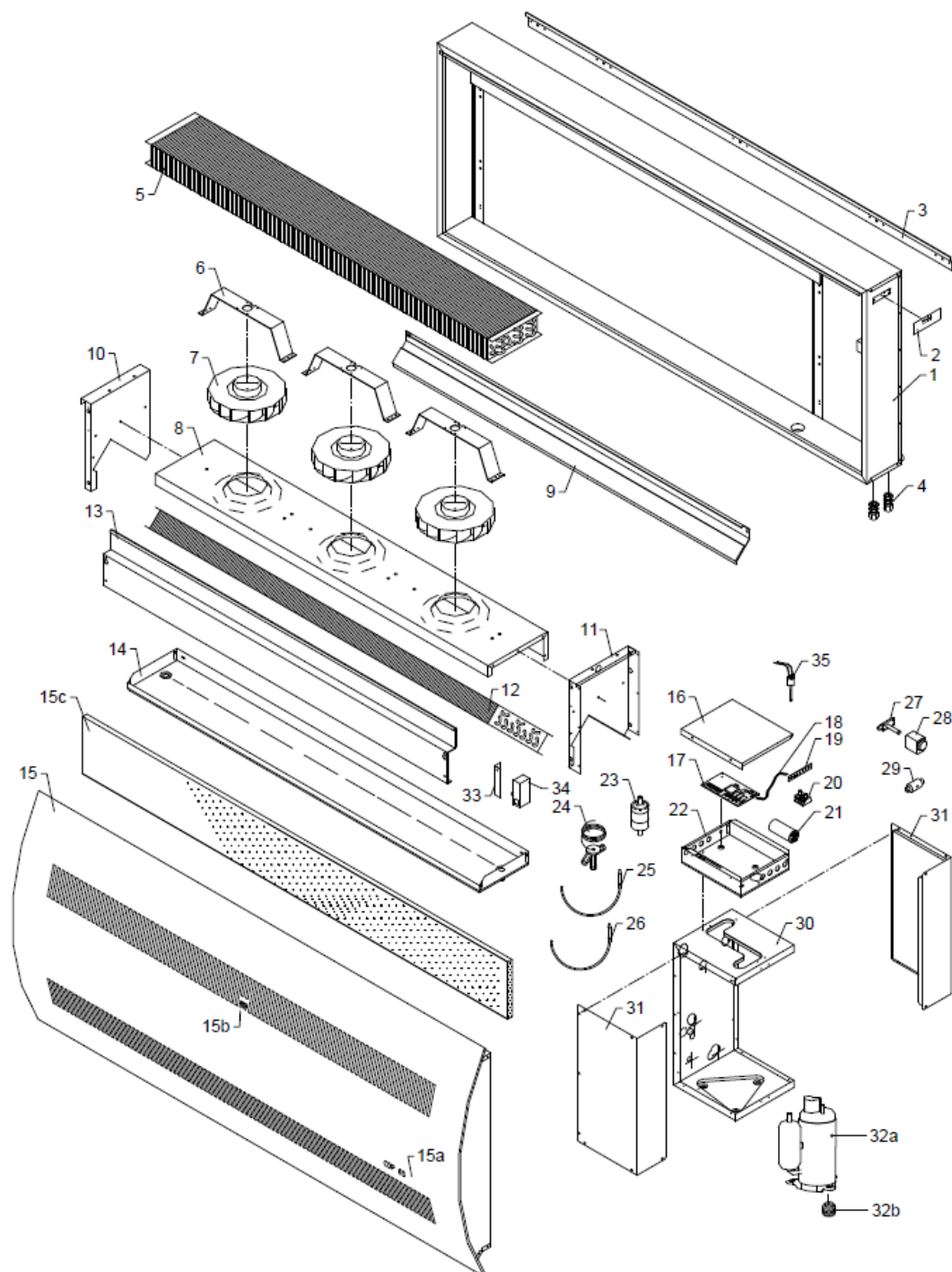
| Pos. | No.    | Description                                                                                                                                                       |
|------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 30   | 293620 | –                                                                                                                                                                 |
| 31   | 293621 | –                                                                                                                                                                 |
| 32   | 602446 | Kompressor, kpl./Compressor, complete/Kompressor, kpl. /Compresseur, cpl/ Компрессор в комплекте/ Compressore completo/ Compressor, completo                      |
| 32a  | 602449 | Kompressor/Compressor/Kompressor/Compresseur/ Компрессор/Compressore/Compressor                                                                                   |
| 32b  | 602456 | Pakning for dæksel/ Seal/Dichtung/Joint d'étanchéité/ Уплотнитель/ Guarnizione/Junta                                                                              |
| 32c  | 602452 | Sikring/Fuse/Sicherung/Fusible/Предохранитель/Fusibile/ Térmico                                                                                                   |
| 32d  | 602455 | Dæksel/Cap/Deckel/Couverture/Заглушка/Cappuccio/Tampa                                                                                                             |
| 32e  | 602450 | Svingningsdæmper/Vibration damper/Schwingungsdämpfer/ Amortisseur/ Антивибратор/Ammortizzatore di vibrazioni/ Apoios anti vibráteis                               |
| 33   | 069967 | Holder for hygrostat/ Retainer for hygrostat/ Halter für Hygrostat/ Support de l'hygrostat/ Фиксатор гигростата /Sostegno per umidostato/ Fixador do higrostatato |
| 34   | 516350 | Hygrostat /Hygrostat /Hygrostat/ Hygrostat/ Гигростат/ Umidostato/ Higrostatato                                                                                   |

# Reservedele/spare parts/Ersatzteile/Pièces de rechange/Запасные части/Parti di ricambio/Peças sobresselentes, CDP 65

Illustration  
Трёхмерное  
изображение  
Illustrazione  
Ilustração

CDP 65 - 1 × 230 V/50 Hz

CDP 65 - 1 × 230 В/50 Гц



962454\_a

Fortsættes/continued overleaf/fortsetzt/Suite à la page suivante/Продолжение на след. стр./  
continua alla pagina seguente

## Reservedele/spare parts/Ersatzteile/Pièces de rechange/Запасные части/Parti di ricambio/Peças sobresselentes, CDP 65

| Pos. | No.        | Description                                                                                                                                                                                       |
|------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1    | 293622-044 | Kabinet kpl./Housing complete/Gehäuse kpl. /Carrosserie cpl. /Корпус в комплекте/Telaio complete/Chassis, cpl                                                                                     |
| 2    | 517598     | Label for styrepanel/Label for operating panel/Aufkleber für Manövrierveel/Etiquette pour panneau de manoeuvre/Ярлык рабочей панели/Etichetta pannello di controllo/Etiqueta painel funcionamento |
| 3    | 069957-044 | Vægbeslag/Wall suspension brackets/Wandbeschläge/Pièces de suspension/Настенный кронштейн/Staffe di supporto a parete/Suportes de montagem na parede                                              |
| 4    | 526920     | Kabelforskruning/Cable entry/Kabelverschraubung/Entrée de cable/Кабельный вход/Entrata cavo/Entrada cabos                                                                                         |
| 5    | 600975     | Kondensatorflade/Condenser/Kondensator/Condenseur Конденсатор/Condensatore/Condensador                                                                                                            |
| 6    | 069931     | –                                                                                                                                                                                                 |
| 7    | 293736     | Ventilator, 1600 mm ledn. /Fan w. 1600 mm cable/Ventilator mit 1600 mm Kabel/Ventilateur avec 1600 mm de cable/Вентилятор с каб. 1600 мм/Ventilatore, cavo da 1600mm/Ventilador – cabo 1600 mm    |
| 8    | 069939     | –                                                                                                                                                                                                 |
| 9    | 293630     | –                                                                                                                                                                                                 |
| 10   | 069928     | –                                                                                                                                                                                                 |
| 11   | 069929     | –                                                                                                                                                                                                 |
| 12   | 600977     | Fordamperflade/Evaporator/Verdampfer/Evaporateur Испаритель/Evaporatore/Evaporador                                                                                                                |
| 13   | 293634     | –                                                                                                                                                                                                 |
| 14   | 293623     | Drypbakke/Condensate tray/Kondenswasserschale/Bac à eau condensée/Поддон конденсата/Vaschetta raccolta condensa/Tabuleiro condensados                                                             |
| 15   | 293640     | Front kpl. /Front cover panel cpl/Vorderplatte kpl. /Tôle avant cpl. /Лицевая панель/Pannello frontale completo/Painel frontal completo                                                           |
| 15a  | 528631     | Skilt – CDP 35/Label – CDP 35/Aufkleber – CDP 35/Etiquette – CDP 35/Ярлык – CDP 35/Etichetta – CDP 35/Etiqueta – CDP 35                                                                           |
| 15b  | 528117     | Skilt – Dantherm logo/Label – Dantherm logo/Aufkleber – Dantherm Logo/Etiquette – Dantherm Logo/Ярлык – Dantherm Etichetta – Logo Dantherm/Etiqueta – logótipo Dantherm                           |
| 15c  | 069899     | Filter/Filter/Filter/Filtre/Фильтр/Filtro/Filtro                                                                                                                                                  |
| 16   | 069950     | –                                                                                                                                                                                                 |
| 17   | 517593     | Printkort/PCB/Printplatte/Platine électronique/Плата /правления/Scheda elettronica/PCB                                                                                                            |

*Fortsættes/continued overleaf/fortsetzt/Suite à la page suivante/Продолжение на след. стр./ continua alla pagina seguente*

**Reservedele/spare parts/Ersatzteile/Pièces de rechange/Запасные части/Parti di ricambio/Peças sobresselentes, CDP 65, *continued***

| Pos. | No.    | Description                                                                                                                                                                                                       |
|------|--------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 18   | 517596 | Fladkabel for diodeprint/Flat cable for diode print/Flachkabel für Diodenplatine/Cable plat pour platine de diode/Плоский кабель для платы светодиодов /Cavo a nastro scheda diodi/Cabo plano para placa de LED's |
| 19   | 517594 | Diodeprint/Diode print/Diodenprint/Platine de diode/Плата светодиодов /Scheda diodi/Placa de LED's                                                                                                                |
| 20   | 524593 | 2 polet klemme /Bipolar terminal/Zweipolige Klemme/Borne bipolaire/2-полюсный контакт/Morsetto bipolare/Terminal bipolar                                                                                          |
| 21   | 088364 | Driftkondensator/Capacitor/Betriebskondensator/Condenseur de service/Электроконденсатор/Condensatore/Condensador de arranque                                                                                      |
| 22   | 293635 | –                                                                                                                                                                                                                 |
| 23   | 607232 | Tørrefilter/væskebeholder/Liquid line drier/Receiver/Trockenfilter/Receiver/Filtre anti-humidité/Collecteur/Осушитель лин. Жидкости/Collettore con filtro anti-condensa/Secador linha liquido/reservatório        |
| 24   | 046172 | Termoventil/Thermostatic valve/Thermoventil/ Vanne ther/ique/Термостатический вентиль/Valvola termostatica/Válvula termostática                                                                                   |
| 25   | 036761 | Føler, metalnæse, 2600mm/Sensor, metal nose, 2600 mm/Fühler, Metallnase, 2600 mm/Sonde, nez métallique, 2600 mm/Датчик, металлич. конец, 1150мм/Sonda, punta metal.2600 mm/Sensor, 2600 mm                        |
| 26   | 036761 | Føler, 2600mm/Sensor, 2600 mm /Fühler, 2600 mm/Sonde, 2600 mm/Датчик, 1250 мм/Sonda, 2600 mm/Sensor, 2600 mm                                                                                                      |
| 27   | 605470 | Magnetventil/Solenoid valve/Magnetventil/Vanne solénoïde/Электромагнитный клапан/Valvola a solenoide/Válvula solenoide                                                                                            |
| 28   | 605440 | Spole for magnetventil/ Coil for solenoid valve/ Spule für Magnetventil/ Bobine pour vanne solénoïde/ Катушка соленоида/ Bobina per valvola a solen/Bobine para válvula solenoide                                 |

*Fortsættes/continued overleaf/fortsetzt/Suite à la page suivante/Продолжение на след. стр./ continua alla pagina seguente*

**Reservedele/spare parts/Ersatzteile/Pièces de rechange/Запасные части/Parti di ricambio/Peças sobresselentes, CDP 65**

| Pos. | No.    | Description                                                                                                                                                         |
|------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 29   | 604880 | –                                                                                                                                                                   |
| 30   | 293624 | –                                                                                                                                                                   |
| 31   | 293621 | –                                                                                                                                                                   |
| 32a  | 037131 | Kompressor/Compressor/Kompressor/Compresseur/<br>Компрессор/Compressore/Compressor                                                                                  |
| 32b  | 088363 | Svingningsdæmper/Vibration damper/Schwingungsdämpfer/<br>Amortisseur/ Антивибратор/Ammortizzatore di vibrazioni/<br>Apoios anti vibráteis                           |
| 33   | 069967 | Holder for hygostat/ Retainer for hygostat/ Halter für<br>Hygostat/ Support de l'hygostat/ Фиксатор гигростата<br>/Sostegno per umidostato/ Fixador do higrostatato |
| 34   | 516350 | Hygostat /Hygostat /Hygostat/ Hygostat/ Гигростат/<br>Umidostato/ Higrostatato                                                                                      |
| 35   | 087956 | LP Patronpressostat/LP Cartridge pressostat/LP<br>Patronenpressostat/LP Patronenpressostat/LP Картриджный<br>преccостат/ LP Pressostato/LP Pressostato de catucho   |
|      |        |                                                                                                                                                                     |